

2 Tesalonai'ka

Polo'a Kolini kumate mai'nenono Tesalonai'ka kumate mai'ne'a Yisasina apaipa ami'naya vava'aite mako'ae mani avo kano apami'ne. Yisasi'a ako fali'neapati hetino ko'ku'napi haitekeno Polo'a 20 kafu akeva mai'nenono henaka'a 2 Tesalonai'ka ke kamale'ne.

¹ Nakaeya Polo'naki Sailasi'aki Timoti'aki lakaeya mani avo kata Tesalonai'ka kumate mai'netapa Yisasi ke afitapa lapaipafi male'naya vava'mokitapa lapa'kaeya Anumaya Koti Afotimo'ae Anumayati Yisasi Kalaisi'ae lo'katapa ne'maiya vava'mokitapale mani avo kata nelapamune.

² Anumaya Koti Afotimo'ae Anumayati Yisasi Kalaisi'ae vava ali'ana kayone hu ya'ae lapaipa falu hu ya'ae lapamisa'ae huta Anumayamoteka ke huta afine'kone.

Polo'a Anumayamoteka ke huno amuse hute'ne.

³ Nepu nasakitapa mi'ko afina lapa'kaeyafe Anumayamoteka ke huta amuse hune'atone. Ani kava nehuna au'ava yana kanale kavane. Lapa'kaeya Yisasife afitapa lapaipafi male'naya ya'mo'a lo'kiya vai'nea ya'ae lapa'kaeya mi'ko'amokitapa lusiya hutapa fate fate nepu lapasakife mako'ke mako'ke'mokitapa lahapau lapayamopafati nelahapaiya ya'afe Anumaya Kotiteka ke huta amuse hune'atone. ⁴ Ani kava hu'naya yafe Anumaya Koti ke ne'afea vava ali'a atalu hu'naya folakapi mai'neta lapa'ki alita

asaka nehune. Inake huta nehune “Yisasife afi'a apaipafi male'naya yafe Anumaya Koti kame vaya'amoki hanake'ke kava hune'apatake'a apa'kaeya apa'kufale kana ya fole ne'aike'a mai'a lo'kiya vai ya'apimo'a lo'kiya vai'nike'a apaipafi male'naya ke atafa hu'a alaki huli'nae.” Ani ke lakaiti hapapai'none.

Anumaya Koti'a alakepa kava'ake huno lakaeya alino fa'ko nelahaiye.

⁵ Ani hanake'ke kava hunelapataya kavateti Anumaya Koti'a alakepa huno fa'ko nehea kava'a lave nelino “Nakaeya ke afi'nafi o'afi'nafi?” huno fa'ko hisea yafe ani lapa'kufa lapa'kafu ki ya fole ne'aiye. Fole ne'aisiketapa maitapa lo'kiya vai yatapimo'a lo'kiya vai'nea yafe Anumaya Koti'a henaka akai'a kava yakailapatesea kumate maisaya yafe lapaipa alino alakepa nehe. ⁶ Nehea'maki Anumaya Koti'a ma akufa alakepa au'ava kava huke. Lapa'kaeyate aki'ae aka'ae kana ya hulapate'naya vaya'aina eteno anona'a ani ya huno hao'otake hoya apamisike'a apa'kufa apa'kafu kisea ya alikae. ⁷ Alino apamikea'maki Anumaya Koti'a Yisasi'ae lo'kiya'api hane'nea kayo kayo anaka'a hupatesike'a ko'ku'na atale'a lusi ata kanefe'ae fole yate esakeno mani kana ya hulapate'naya ya Anumaya Koti'a alino ataleteno lapa'kaeya'ae lakaeya'ae maita falu hisuna ya lamike. ⁸ Ani ya fole aisea afinana Yisasi kanale ke'a afi'a a'kame o'male'a Anumaya Kotiteka apa'ku'a o'ami'naya vaya hao'otake apa'kafu kisea ya apamike. ⁹ Apamisike'a afaki'ale apate'nisike'a Anumayamo aukosa'ae hale lo'kiya

ya'a'ae alaki o'ake'a akola apa'kufa apa'kafu kike kike hisea yapi'ke maikae. ¹⁰ Yisasi'a eteno esea afina ani vaya'yaka lusi havi apa'kafu kisea yapi maikaya'maki ani afina mi'ko Anumayaleka apa'ku'a ami'naya vaya'moki Yisasi'a ano hale lo'kiya ya'a'ae esiketa aketeta kanale ya hulate'nea yafe lusi amuse huta aki alita asaka nehuta “Amuse'kase huna kava hane.” huta hukune. Lapa'kaeya'ae hukunanaketa lakaeya Anumaya Koti ke lapa'kaeya folakapi mai'neta lahapapai'nonanaketapa ani ke afitapa lapaipafi male'naya yafe ani afina amuse hukae.

Polo'a Tesalonai'ka vaya lo'kiya apamisea yafe Anumayamoteka ke huno afine'ke.

¹¹ Lakaeya Yisasi'a esea yafe lakesa ne'afita mi'ko afina Anumayamoteka lapa'kaeyafe ma ke huta afine'kone “Nakaeyateka esae hu'ka ke hu'nana vaya'moki apa'kai'api alakepa hu'a u'e'a hisaya kava ho'kapatesea ya apamisanakeno apatese.” huta afine'kone. “Apa'kaeya apaya nehu'ka lo'kiya'ka apamitesanake'a Yisasife afi'a apaipafi male'naya yafe ‘Kanale au'ava kava hukune.’ hu'a haya yana mako'ae hume hume visae.” huta afine'kone. ¹² Anumaya Kotitimo'ae Anumayati Yisasi Kalaisi'ae vaya ali'ana kayone hu ya lapamisa'aketapa ani kanale kava hisaya yafe Anumayati Yisasi aki alitapa asaka nehisakeno lakaeya laki'ae ani kava huno alino asaka hisea yafe Anumayamoteka ke huta afine'kone.

2

Ke male male'nea ke alino ne'atakaeya ve'ka fole aike.

¹⁻² Anumayati Yisasi Kalaisi'a eteno elinesiketa akaeya'ae makopi alita anupa huta maisuna ya'mo ke hukefe nehunaki nepu lasakita amusetapi nehunaki afeo. Mako vaya'moki “Anumayamo'a kake hupatesea kana ako va'yi hu'ne.” hu'a hisaya ke o'afeo. Mako ve'kamo'a “Anumaya Koti Fate Akufa Avamu'amo'a nahapaike'na mani ke nehoe.” huno hisifi nakaeyafe “Polo'a mani ke kano lamiketae nehune.” hu'a hisaya ke kasuke ke lahapapaisaketapaena ani ke ne'afitapa makale lapa'kesa lapa o'aitapa atali atalu ohutapa maitapa kalakefatapa maiyo. ³ Mako kasuke'ake ve'kamo'a ani kasuke keleti haviku ano lapavataka ohino. Ani kana makale va'yi ohukea'maki hokote'a mi'ko vaya'moki vekano'kano hune'ate'a Anumaya Koti ke ali'a savali savala nehu'a apa'kame'ya amitesakeno ke male male'nea ke alino ne'atakano hao'otake kava hu ve'ka fole yate va'yi huke. Ani ve'ka alaki hani kumapi ata leke leke nehea atafi visea ve'kae. Ani ve'ka hokoteno etesikeno anile Anumaya Koti'a kake hupatesea kana'a va'yi huke. ⁴ Vaya'moki mi'ko yafe “Anumayati mai'ne.” hute'a aki ali'a asaka nehu'a apa'ku'a ne'amisaya yafe ani ve'kamo'a “Afa ya'kana ya hane'ne.” huno kame ya hupateteno akai'a akike alino asaka huke. Anumaya Koti aki ne'aya nopi ala mono nopi uno fai mai'nenno inake huke “Nakai'nike Anumaya Koti'na mai'noe.”

5 Hukea'maki a'ke'ainaka lapa'kaeya'ae mai'ne'na mani ke ako lahapapai'noa kemaki ako lapa'ke'kani'nife? 6 Lapa'kaeya ani ve'ka eno fole aike hea kate maleno a'kani'nea ya ako afi'naya'maki akai'a kana va'yi hisikeno fole yate va'yi huke. 7 Lapa'kaeya ako afi'nae. Meni mi'ko ke male male'nea ke alino ne'atakano hao'otake kava hu ve'ka fala'kino ali'ya ne'aleanakeno ani ve'kamo kate maleno a'kani'nea ve'ka mai'nea yafe akeva mai'neanakeno Anumaya Koti'a avaletesikeno ani ke male male'nea ke alino atakae ve'ka eno fole aike. 8 Fole aisikeno Anumayati Yisasi avayafati fu hisea avamu'amo'a haesikeno falike. Anumayamo'a ala hale ya'a'ae eno va'yi hukeanakeno ani ano hale ya'aleti ke male male'nea ke'a alino ne'atakaeya nena alino haviya hutekaiye. 9-11 Hutekaiya'maki hokoteno ani ke male male'nea ke alino ne'atakano hao'otake kava hu ve'ka Sata lo'kiyaleti'ke alino fole ne'aino ani Sata lo'kiyaleti'ke vaya ano apavataka hisea yafe ani ve'kamo'a hai'o'ae kava huno ake'atike'ake o'ake'naya avame hu lo'kiya kava'ae mi'ko hao'otake au'ava kava'ae alo huke. Alo hukeanake'a ata kumapi ukefe nehaya vaya'yakamoki Anumaya Koti'a apa'ku apame alino katisea yafe "Anumaya Koti'a lamake'ake ke'ae lusiya huno nelahaiye." ohu'a apa'kame'ya ne'amea yafe henaka'a hani'ki yapi ata leke leke nehea atafi u'a maikaya'maki meni afinana Anumaya Koti'a mi'ko hao'otake au'ava kava'mo ano apavataka hisea kasuke kavafe afi'a apaipafi malesaya apa'ku apa'kesa apamike. 12 Apamike'a Anumaya Koti lamake ke'a afi'a apaipafi o'male'a

ma mopafi hao'otake yatefe'ke amuse nehaya
vaya mi'ko'a Anumaya Koti'a kake hupatesea
afina havi apa'kafu ki miya kana'a'ae alikae.

*Anumaya Koti'a lapa'ku lapame alino katisea
yafe ako le'kanapai male'ne.*

¹³ Lapa'kaeya Anumayamo'a hau ayamopafati
nehaiya nepu nasakitapa mi'ko afina Anumaya
Kotiteka ke huta lapa'kaeyafe amuse hune'atone.
A'ke'ainaka ma mopa alo ohu'nea afina
Anumaya Koti'a lapa'ku lapame alino katisea
yafe lapa'kaeya ako le'kanapaikeno Fate Akufa
Avamu'mo'a lapa'kaeya fate akufa au'ava kava
hisaya lapaipa lapa'kesa lapamiketapa lapa'kaeya
Anumaya Koti lamake'ake ke'a afitapa lapaipafi
male'nae.

¹⁴ Male'nakeno Anumayati Yisasi
Kalaisi fate akufa hale ya'a lapamisea yafe
Yisasi kanale ke lahapapai'nona yateti lapa'kaeya
akai'aleka visaya yafe lapa'kaeyafe ako ke hu'ne.

¹⁵ Ina kava hu'nea yafe nepu nasakitapa hetitapa
lo'kiya vaitapa maitetapa mi'ko Anumaya Koti
ke alita lapaya nehuta lavayafati lahapa'nepauna
ke'ae avo kata nelapamuna ke'ae afitapa lapaipafi
maletetapa a'kame maleo.

¹⁶⁻¹⁷ Anumaya Koti afotimo'a hau ayamopafati
lakaeyafe hau'nikeno vaya alino kayone hu yateti
mi'ko afina akola lakaeya laipamo'a falu hisiketa
lo'kiya vaisuna ya'ae akaeyafe akeva hisuna
lame'atiti ya'ae ako lami'ne. Ani ya lami'nea
ve'ka'ae Anumayati Yisasi Kalaisi'a akai'a'ae
lapaipamo'a falu hisea ya nelapami'ana ali'ana
lo'kiya vailapatete'ana lapaya hisa'aketapa mi'ko

kanale au'ava kava'ae kanale ke'ae hisaya yafe ke huta Anumayamoteka afine'kone.

3

Lapa'kaeya Anumayamoteka afikekeno laya hino.

¹ Nepu lasakita lakaeya mako hano hu ke'ae lahapapaikune. Lapa'kaeya Anumaya Kotiteka afikekefena ina kava hutapa afikeo. Lakaeya laya hisikeno Anumayamo kemo'a mi'ko koteka naku naku huno lapa'kaeya folakapi hea kava huno mi'ko kote vaya'moki ani ke afite'a amuse hu'a aki ali'a asaka hisaya yafe ke hutapa afikeo. ² Lapa'kaeya Anumayamoteka afikekeno hao'otake kava nehaya vaya'moki lakaeya latafa hukefe nehisakeno Anumaya Koti'a lakufa alino katisiketa vino. Lapa'kaeya ako ake'nae nesu vaya'moki Yisasife afi'a apaipafi male'a apa'ku o'ami'nae.

³ Apa'ku o'ami'naya'maki Anumaya Koti'a lamake kava'ake hu ve'kakeno "Ina ya hukoe." hiseana ani kava huke. Ani kava nehea ve'ka mai'nea yafe akaeya lapaipa lapa'kesa alino kanale lo'kiya'ake lahapauke. Yakailapate'nisikeno Sata'a eno lapavayu hisea afina lapau vaike. ⁴ Anumayamo'a huno lakesa hiketa lapa'kaeyafe make huta lakesa ne'afune "Lakaeya lapa'kaeyafe 'Heo.' huta hulapate'nona kava mi'ko nehayanaketapa henaka'ae lo'kiya vaitapa ani akufa kava hume hume ukae." huta afi'none.

⁵ Anumayamo'a lapa'kaeyafe hau ayamopafati nehaiya yafe afisaya lapaipa lapa'kesa alino kate

kate hisiketapa afitapa alakepa hutapa maiyo. Afitetapa Kalaisi'a hetino lo'kiya vai'neni mi'ko kana ya alino kofi'nea kavafe lapa'kesa afifi hutapa ani Yisasi hu'nea akufa kava hisaya vava maisaya yafe Anumayamoteka ke huta afine'kone.

Mi'ko vava'moki ali'ya alisae.

⁶ Nepu nasakitapa Anumayati Yisasi Kalaisi akileti mani ke nehune mako ve'kamo'a lakaeya lo'kiya vaita lahapa'nepauna ke afino a'kame o'maleno ali'ya o'alino felu maisiketapaena lapa'kaeya ani kava hisaya vava'ae lo'katapa o'maiyo. ⁷ Lakaeya hokoteta lapa'kaeya'ae mai'netaena felu o'mai'nonaketapa lake'nayanaki lapa'kaeya'ae ani kava a'kame ne'maletapa meni felu o'maiyo. ⁸ “Lakaeya kana ya o'apamisune.” huta mako ne'ya lapayapati afa'a o'ali'nona'maki miya heta ne'neta feluka'ae hani'ainaka'ae layapati ali'ya alunakeno ne'ya fole aiya ne'ya ne'none. ⁹ Kanale afa'a ne'ya laminina'maki lapa'kaeya ani hu'nona ya aketetapa ani akufa kava a'kame malesaya yafe ne'ya afa'a o'ali'none. ¹⁰ Lapa'kaeya'ae mai'neta inake huta lahapapai'none “Ali'ya o'alisea ve'kamo'a ne'ya o'nese.” huta hu'none.

¹¹ Lakaeya afunana mako lapa'kaeyapi mai'naya vava'moki mako ali'ya o'ali'a afa'a felu ne'maiya ke afi'none. Ani vava'moki mai'ne'a alu vava'moki haya yafe'ke ke failitata vava mai'nae. ¹² Ani kava haya yafe Anumayati Yisasi Kalaisi akileti ani vava'aina “Ma akufa kava hutapa maiyo.” huta lo'kiya ke inake huta

hapa'nepaune “Lapa'kaeya kanale hutapa vase hutapa mai'netapa ali'ya alisaya ali'yateti ne'ya fole aisiketapa neo.” huta nehune.

¹³ Lapa'kaeya mi'ko nepu nasakitapa alakepa au'ava kava nehaya kavafe “Alaka lahaeye. Afa yane.” hutetapa lapa'kame'ya o'ameo.

¹⁴ Lapa'kaeya mako ve'kamo'a mani avopi ka'nona ke afino a'kame o'malesiketapaena ani ve'ka aketapa aeto nehutapa lapa'kaeya maitapa halove halove hutekeno avuya hino. ¹⁵ Ani ve'kae “Lakaeya kameti mai'nane. Hao'otake kava nehane.” huo'atetapa “Lakanatimoka mai'nane.” hutetapa aipa akesa amikeno eteno kanale kate ese.

Mako hano hu ke.

¹⁶ Anumayamo'a laipa falu ya'mo aepa'akeno mi'ko afina fate fate ya lapa'kaeyate fole aisikeno akai'a lapaipa falu hu ya lapamiteno Anumayamo'a akola lapa'kaeya'ae mi'ko'amokita'ae lo'kano maise.

¹⁷ Mani hapalime ne'vaya avona alu ve'ka hapaukeno ka'nea'maki nakaeya Polo'na mani henaka ke nakai'ni nayapati ne'ka'na hu'na falu fala hunelapatoe. Mani avopi ka'na nelapamoa avamete male'na mi'ko avo'ni ka'na ne'ataloe.

¹⁸ Anumayati Yisasi Kalaisi vaya alino kayone hu ya'a lapamisikeno lapa'kaeya'ae hanese.

Anumaya Koti'a Saufa Lami'nea Ke
The New Testament in the Inoke-Yate Language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Inoke-Yate long Niugini
copyright © 1992 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Inoke-Yate

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-01-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

76c8ec82-f78f-59ba-820f-87366bb1497f